

Smlouva

o pořádání divadelního představení

Švandovo divadlo na Smíchově

příspěvková organizace hl. m. Prahy

se sídlem: Štefánikova 57, 150 00 Praha 5

zastupené: ředitelem panem Mgr. Danielem Hrbkem, Ph.D.

IČ: 00064327

DIČ: CZ00064327

Bankovní spojení: účet číslo [REDACTED] vedený u PPF banky a.s.

(dále jen "DIVADLO")

a

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace

se sídlem: Teplická 587/75 405 02 Děčín IV - Podmokly

zastoupené: ředitelem MgA. Jiřím Trnkou

IČ: 00673692

DIČ: CZ00673692

Bankovní spojení: Komerční banka: [REDACTED]

(dále jen "POŘADATEL")

uzavírají tuto smlouvu o pořádání divadelního představení:

1. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností při pořádání divadelního představení DIVADLA na scéně zajištěné POŘADATELEM za podmínek dohodnutých v této smlouvě:

- **název představení:** Dívenka na trampolíně
délka představení 2 hodiny 20 minut včetně přestávky
- **místo konání:** Městské divadlo Děčín
Teplická 587/75
405 02 Děčín IV - Podmokly
- **datum a hodina konání:** 18. listopadu 2025 od 19:00
- **kontaktní osoba za Městské divadlo Děčín:**
MgA. Jiří Trnka, tel.: [REDACTED]
- **kontaktní osoba za Švandovo divadlo:** Kateřina Zelená; telefon: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]

(dále jen "PŘEDSTAVENÍ")

2. POŘADATEL zajistí přítomnost nejméně padesáti diváků, jinak není DIVADLO povinno PŘEDSTAVENÍ uskutečnit. Dále POŘADATEL zajistí na své náklady veškeré podmínky nutné k bezvadnému uskutečnění PŘEDSTAVENÍ včetně zaplacení platů vlastnímu technickému, organizačnímu a pomocnému personálu, jakož i ostatních nákladů s tím spojených. POŘADATEL se zavazuje pod sankcí odstoupení od této smlouvy dodržet technické podmínky, které tvoří přílohu č. 1 a 2 této smlouvy. POŘADATEL je povinen zaslat nejpozději s touto podepsanou smlouvou přesný nákres jeviště, popis jevištního vybavení, počet a popis vybavení šaten a světelného a zvukového zařízení. POŘADATEL dále na svůj náklad zajistí
 - volné jeviště v den konání PŘEDSTAVENÍ od **10:00**,
 - pomoc při vykládání a nakládání techniky a dekorací,
 - přítomnost jevištního mistra, zvukaře a osvětlovače při přípravě a realizaci PŘEDSTAVENÍ,
 - 2 ks volných vstupenek na dobrém místě pro umělecký dozor DIVADLA.
3. Za jedno PŘEDSTAVENÍ se POŘADATEL zavazuje DIVADLU zaplatit **100 000 Kč**. Tržby z PŘEDSTAVENÍ jsou ve vlastnictví POŘADATELE.
4. POŘADATEL se dále zavazuje zaplatit DIVADLU náklady vynaložené na dopravu souboru a dekorací.
Externí dopravci budou fakturovat přímo pořadateli.
5. POŘADATEL se dále zavazuje zaplatit DIVADLU náhradu cestovních výdajů pro **cca 15 osob**, vypočítanou podle zákoníku práce.
6. POŘADATEL se dále zavazuje zaplatit DIVADLU částku odpovídající autorským honorářům, které jsou **9 % + DPH + bankovní výlohy**. POŘADATEL je povinen bezprostředně po konání PŘEDSTAVENÍ doručit DIVADLU hlášení v němž uvede: kapacitu sálu, počet diváků a celkovou výši hrubé tržby (příloha č. 2). Hrubými tržbami se rozumí příjem POŘADATELE za prodané vstupenky před odečtením jakýchkoli položek. Pokud hlášení nedoručí ani do 7 dnů, zaplatí POŘADATEL za každý den prodlení 100,-- Kč.
7. Částky uvedené v předchozích odstavcích 3. až 6. je POŘADATEL povinen zaplatit DIVADLU na základě faktury do 15 dní od jejího doručení. Za každý den prodlení je POŘADATEL povinen zaplatit DIVADLU majetkovou sankci ve výši 0,5 % z dlužné částky.
Divadlo je u hlavní činnosti osvobozeno od DPH.
8. POŘADATEL není oprávněn postupovat práva nabytá touto smlouvou třetím osobám. POŘADATEL není oprávněn udílet svolení (licence) ke zvukovému, obrazovému či zvukově obrazovému záznamu PŘEDSTAVENÍ ani k jeho šíření. V případě zájmu o tyto další způsoby šíření díla je POŘADATEL povinen uzavřít s DIVADLEM další smlouvu. To se však netýká případu užití přiměřených částí díla těmito způsoby za účelem propagace a reklamy.
9. DIVADLO jako provozovatel divadelního díla prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s jeho veřejným provozováním, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. DIVADLO dále prohlašuje, že nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob.

10. Každá ze stran této smlouvy odpovídá druhé straně za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se strana zproští, jestliže byla škoda způsobena objektivně neodvratitelnou událostí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu (vyšší moc). Za vyšší moc považují strany též nehodu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta.
11. Neuskuteční-li se PŘEDSTAVENÍ z důvodů ležících na straně POŘADATELE, je povinen zaplatit DIVADLU částku uvedenou v odst. 3 a náhradu již vynaložených nákladů, jakož i např. storno poplatky za dopravu a další náklady, které nevyhnutelně s nekonáním PŘEDSTAVENÍ vzniknou. Za takové důvody považují obě strany též přítomnost méně než padesáti diváků. Strany budou vždy usilovat o náhradní PŘEDSTAVENÍ, čímž není vyloučena kompenzace některých nákladů či jiná dohoda.
12. Neuskuteční-li se PŘEDSTAVENÍ z důvodů ležících na straně DIVADLA, sjednají strany náhradní termín PŘEDSTAVENÍ. Nedojde-li k této dohodě, zaplatí DIVADLO POŘADATELI skutečně vynaložené náklady, nejvýše však částku 5.000,-- Kč.
13. Divadlo se zavazuje uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. - Zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
14. Práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy se řídí českým právem.
15. Přílohy této smlouvy tvoří její nedílnou součást.
16. Změny nebo dodatky této smlouvy mohou být platně učiněny pouze v písemné formě po dohodě obou stran.
17. Tato smlouva se sepisuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno.
18. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma stranami.

Přílohy :

1. Technické požadavky
2. Hlášení hrubých tržeb

.....
za POŘADATELE

MgA. Jiří Trnka
ředitel

DÍVENKA NA TRAMPOLÍNĚ - technické požadavky pro zájezd

- **Jeviště:**
 - DMX512 výstup (5pin XLR)
 - 2x ostrá zásuvka, 230V/10A
 - 3x stmívaná zásuvka
- **Kontra světla / Baterie / Tahy**
 - 4x FHR1000
 - 3x Kontra inteligentní světlo minimální světelnost 15000lm, **nebo:** zavěšení našich vlastních inteligentních světel, v kterémž případě potřebujeme:
 - 3x ostrou zásuvku, 230V/10A
 - DMX 512 výstup
 - maximální průměr konzole 60mm
- **Jevištní lávky:**
 - minimálně 6x FHR 1000 (min 3 na každé straně)
 - 2x inteligentní světlo minimální světelnost 13000lm
- **Jevištní most:**
 - minimálně 4x FHR 1000
 - 1x inteligentní světlo uprostřed scény, min světelnost 13000lm
- **Hledištní lávky a Hledištní most:**
 - minimálně 6x FHR 1000, **nebo:**
 - 2x inteligentní světlo s CTC a RGBW, minimální světelnost 13000lm
- **Ostatní**
 - všechna uvedená světla musí být v solo okruzích, ovladatelná ze světelné režie.
 - filtry **Lee 203** na vaše velikosti rámečků světel
 - Místní osvětlovač musí být přítomen už s naším příjezdem, nikoli později. Příprava světel probíhá paralelně se stavbou scény
- **Projekce**
 - Projektor můžeme přivést vlastní, nebo potřebujeme projektor s minimálně 10000lm z přímého frontu, který pokryje celý horizont scény
 - Připojujeme se HDMI extenderem a pokud bude cesta delší, můžeme se převést na SDI nebo CAT6, ale kabely musí být vaše a vést až do světelné režie
 - Projekce použijeme z vlastního počítače
- **Kabina**
 - bereme si vlastní pult MA2 onPC / Command wing
 - sezení blízko zvukové režie, nebo jinak zajistit komunikaci se zvukařem
 - možnost komunikace s inspicí a na jeviště
 - možnost připojení do systému řízení světel pomocí DMX-512, XLR-5pin

MINIMÁLNÍ TECHNICKÉ POŽADAVKY

Inscenace: **Dívěnka na trampolíně**

JEVIŠTĚ: Šířka: 6m
Hloubka: 8m
Výška: 5m
Rovné jeviště
Možnost vrtání do podlahy
Nástupy z pravé strany

POČET TECHNICKÝCH SLOŽEK:

KULISÁKŮ ŠD: 2
REKVIZITÁŘ: 1
OSVĚTLOVAČ: 1
ZVUKAŘ: 1
GARDEROBA: 1
MASKÉRKA: 1

ŠATNY: 2 šatny se sprchou a tekoucí teplou vodou
K DISPOZICI NA MÍSTĚ:

- ☐ denní místnost pro technické složky
 - ☐ od 200km od Prahy 2x odpočinková místnost pro řidiče
-

ZVUK

minimální požadavky:

- kvalitní P.A. systém frekvenčně vyrovnaný, výkonem odpovídající velikosti sálu
- mixpult: 2x linkový vstup pro laptop,
2x port (bodypack) s lavalier mikrofonom
2x bezdrátová handka na stojanu
- efektový procesor - FX hall
odposlechový monitor vzadu na jevišti

RENTÁL MIKROPORTŮ:

verze 1 komplet set:

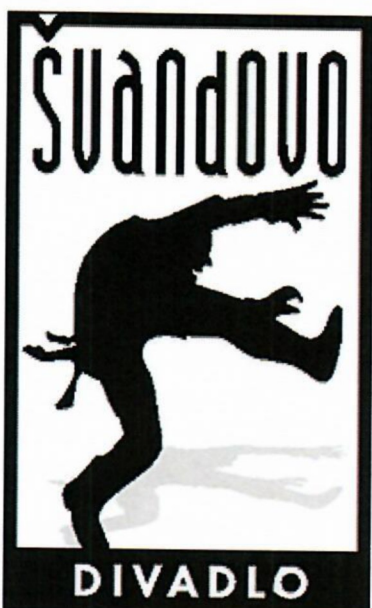
značky sennheiser, shure, EV, ! v žádném případě nechceme Mipro, Soundsation a podobné low end zařízení!

4 x bezdrátový diverzitní přijímač
2x handheld mikrofón
2x bodypack s lavalier mikrofonom
antenni splitter a anteny

verze 2 částečný set:

(nutně kompatibilní s našimi porty/mikrofony a nesmí dojít ke kolizi mezi představeními tzn. nepoužíváme zařízení jinde)

2x bezdrátový diverzitní přijímač Sennheiser ew 500 G4
anteny



ŠVANDOVO DIVADLO NA SMÍCHOVĚ
Štefánikova 57, 150 00 Praha 5
Tel : +420 234 651 111

HLÁŠENÍ HRUBÝCH TRŽEB

POŘADATEL : _____

ADRESA: _____

PSČ : _____

IČO : _____

E-MAIL : _____

MÍSTO KONÁNÍ PŘEDSTAVENÍ: _____

PŘEDSTAVENÍ : _____

DATUM KONÁNÍ: _____

KAPACITA DIVADELNÍHO SÁLU: _____

POČET VŠECH NÁVŠTĚVNÍKŮ: _____

CELKOVÁ HRUBÁ TRŽBA: _____

AUTORSKÝ HONORÁŘ: _____ Kč _____ % z brutto tržeb

NEJMÉNĚ VŠAK : _____ Kč

DATUM : _____

podpis a razítko

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN
Teplická 587/75, 405 02 Děčín IV, tel. 412 530 630
E-mail: trnka@divadlodecin.cz

DODATEK č. 1

KE SMLOUVĚ O UVEDENÍ POŘADU
uzavřené ve vzájemné shodě mezi účastníky podle platného znění zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

SMLUVNÍ STRANY:

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace města Děčín

Zastoupená: MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem

Sídlo: Teplická 587/75, 405 02 Děčín IV

IČ: 00673692

DIČ: CZ00673692

Bankovní spojení: 28330431/0100, KB Děčín

Telefon/fax: 412 530 630/ 412 530 797, telefon

a

Švandovo divadlo na Smíchově, příspěvková organizace hl. m. Prahy

Zastoupené: ředitelem panem Mgr. Danielem Hrbkem, Ph.D.

Sídlo: Štefánikova 57, 150 00 Praha 5

IČ: 00064327

DIČ: CZ00064327

Představení: Dívka na trampolíně

Datum uskutečnění: 18. 11. 2025 v 19:00 hodin

I.

Při konání požárně nebezpečných prací, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmových efektů apod. při představení zajistí zástupce divadla odpovědnou osobu, která podá informace o průběhu celé akce jevištnímu mistrovi.

II.

Hostující soubor provádějící představení potvrzuje, že jejich vlastní technické prostředky a jejich vlastní elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN 331610, ČSN 331600, tj. revize těchto zařízení.

III.

Z bezpečnostních důvodů je v Městském divadle Děčín instalována požární signalizace ve všech prostorách. **Zákaz kouření je v celém divadle.**

IV.

Při příjezdu souboru do Městského divadla Děčín bude provedeno seznámení jevištním mistrem s vnitřními předpisy BOZP a PO, o čemž nebude proveden písemný zápis. Odpovědnost za dodržování předpisů BOZP a PO přechází na hostující soubor.

V.

Dodatek je zpracován ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom kuse. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a zveřejněním Registru smluv.

V Děčíně, dne

V P

MgA. Jiří Trnka – ředitel MDD Děčín, p.o.

....
Mg
Sm